

# **GENOCIDAS IR REZISTENCIJA**

**2014 1(35)**

LIETUVOS  
GYVENTOJŲ  
GENOCIDO IR  
REZISTENCIJOS  
TYRIMO  
CENTRAS

VILNIUS 2014

48205



*Biblioteka*

R e d a k c i j o s k o l e g i j a:

*Vyriausiasis redaktorius*  
dr. ARŪNAS BUBNYS

*Nariai:*

KĘSTUTIS K. GIRNIUS (Vilniaus universitetas)  
ALGIRDAS JAKUBČIONIS (Vilniaus universitetas)  
KĀRLIS KANGERIS (Stokholmo universiteto Baltijos studijų departamentas, Švedija)  
ANTANAS KULAKAUSKAS (Mykolo Romerio universitetas)  
BRONIUS MAKAusKAS (Lietuvių katalikų mokslo akademija)  
HEINRIHS STRODS (Latvijos okupacijos muziejus, Latvijos universitetas)  
SAULIUS A. SUŽIEDĒLIS (Milersvilio universitetas, JAV)  
JOACHIM TAUBER (Nordost institutas Liuneburge, Vokietija)  
ANTANAS TYLA (Lietuvos istorijos institutas)  
VYTAUTAS TININIS (Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras)  
LIUDAS TRUSKA (Lietuvos edukologijos universitetas)

# Represuoti Rytų ir Pietryčių Lietuvos gyventojai lenkai: sugrįžimas ir adaptacija (1953–1964 m.)

*Remiantis istoriografine ir archyve medžiaga straipsnyje nagrinėjamas sovietų valdžios represuotų Rytų ir Pietryčių Lietuvos gyventojų lenkų sugrįžimas ir prisitaikymas Tėvynėje politinės liberalizacijos metais (1953–1964), aptariami buvusių politinių kalinių ir tremtinių santykiai su vietinės valdžios struktūromis, pastangos stabilizuoti materialinę padėtį. Sudėtinga socialinė-ekonominė padėtis, prisitaikymo sunkumai ir kiti veiksniai paskatino dalį sugrįžusių lenkų pasinaudoti migracijos į Lenkiją galimybe ir persikelti gyventi į kaimyninę šalį.*

## ĮVADAS

Stalinizmo metais Sovietų Sąjungoje buvo represuoti milijonai žmonių. Jų likimas domino įvairių sričių mokslininkus. Daugiau dėmesio skirta politinės ir teisinės represuotų asmenų reabilitacijos problematikai<sup>1</sup>. Kaip pažymėjo Vladimiras Naumovas, politinė reabilitacija greitai baigėsi<sup>2</sup>. Tačiau remiantis Rusijos ar Ukrainos patirtimi buvo nagrinėjamas politinių kalinių išgyvenimas ir prisitaikymas sovietinėje visuomenėje Nikitos Chruščiovo valdymo laikotarpiu ir vėliau<sup>3</sup>. Anot Stephano F. Coheno, N. Chruščiovo vykdoma destalinizavimo politika lémė, kad buvo paleista milijonai politinių kalinių, tačiau to meto visuomenėje jie prisitaikė nevienodai. Didžioji dauguma

buvusių „zekų“ ištirpo beveidėje sovietinėje visuomenėje, bet daug buvo ir tokiai, kurie gavo aukštus postus ir padarė stulbinamą karjerą<sup>4</sup>. Buvusių politinių kalinių ir jų šeimų patirtį fiksavo ir Anna Appelbaum. Ji pažymėjo, kad buvę lagerininkai sovietinei visuomenei kėlė įvairialypius jausmus ir tarsi padalijo ją į dvi dalis<sup>5</sup>.

Lietuvoje daugiausia dėmesio sulaukė lietuvių sugrįžimo iš lagerių į Lietuvą ir prisitaikymo čia tematika. Sovietines represijas tyrusių mokslininkų nuomone, tokie žmonės (įskaitant ir vaikus) buvo traumuoti visam gyvenimui: per visą sovietmetį jie buvo vienaip ar kitaip diskriminuojami, ilgą laiką po įkalinimo ar tremties persekiojami, patyrė įvairių pažeminimų ir grėsmių<sup>6</sup>. Lenkijos tyrinėtojo Grzegorzo Hryciuko žodžiais, paleidimas iš tremties nereiškė „nei teisinės reabilitacijos, nei atgauto pasitikėjimo tuometinės valdžios akyse, nelėmė konfiskuoto turto grąžinimo nei sugrįžimo į savo namus“<sup>7</sup>. Tačiau į etninį prisitaikymo problemą aspektą šie autorai nesigilino. Atrodytų, kad Lietuvos gyventojų lenkų trauminės patirties skirtumai turėtų egzistuoti vien todėl, kad sovietinių represijų poveikis kai kuriems jų buvo skaudesnis negu lietuviams. (Lenkai suvokė, kad jų kančios dėl teritorijos, už kurią kovojo, buvo beprasmės, nes sovietų iniciatyva Lenkija pasislinko į Vakarus; daug lenkų šeimų buvo išblaškytos po atokiausias Sovietų Sąjungos vietoves. Kai

kurie represuoti lenkai neturėjo jokių žinių apie artimuosius ir gimines, kuriuos paliko Lietuvoje ir kurie pokariu išvyko į Lenkiją. Geležinė uždanga, atskirdama kaimynes Lietuvą ir Lenkiją, ilgam suvaržė ir tiesioginį vienos šeimos narių bendravimą.)

Publikuoti dokumentų rinkiniai<sup>8</sup> liudija, kad sovietų valdžia represuotus asmenis diskriminavo, o tuometinė Lietuvos SSR valdžia dar stengėsi apriboti tremtinii ir politinių kalinių grįžimą į Lietuvą. Todėl lenkų tautybės asmenys kaip savo iškaitinė alternatyvą rinkosi migraciją į Lenkiją. Duomenų apie tokius asmenis pavyko rasti represuotų asmenų vardynuose<sup>9</sup> ir archyviniuose dokumentuose.

Sovietinio saugumo struktūrų veiklą tyrusių mokslininkų darbai liudija, kad saugumiečiai rodė didelį dėmesį politiniams kaliniams ir tremtiniams<sup>10</sup>. Prieš šiuos asmenis buvo imamasi represinių priemonių (areštai) ar psichologinio poveikio akcijų (profilaktiniai pokalbiai, kompromitavimas ir kt.). Tačiau etninis saugumiečių akcijų aspektas (veikla tarp įvairių etninių Lietuvos grupių atstovų) nėra nagrinėtas.

Kaip vertingą šaltinį galima paminėti represuotų lenkų atsiminimus<sup>11</sup>. Iš jų matyti, kad sugrįžusieji prisitaikė nevienodai, kai kurie represuoti lenkai iš viso negalėjo grįžti į gimtinę.

Straipsnyje daugiausia remiamasi archyviniais šaltiniais, saugomais Lietuvos centriniai valstybės (toliau – LCVA), Lietuvos ypatingajame (toliau – LYA) ir Vilniaus apskrities (toliau – VAA) archyvuose. LCVA saugoma medžiaga (grįžusių iš tremties ar kalinimo vietų asmenų prašymai, skundai, pareiškimai dėl leidimo grįžti, grąžinti konfiskuotą turą ar gauti kompensaciją už jį, reabilituoti) aiškiai parodė, jog sovietų valdžia (tieki vietinė, tiek centrinė) buvo nesuinteresuota, kad represuoti žmonės sugrįžtų, ir spręsti jų problemą. VAA do-

kumentai (vykdomyjų komitetų protokolai, sprendimai ir kt.) aiškiai rodo formalią ir sugrįžusiems žmonėms nepalankią vietinės valdžios poziciją.

LYA dokumentai (LSSR komisijos tremtinii byloms nagrinėti posėdžių protokolai ir sprendimai, LSSR vidaus reikalų ministerijos pranešimai, LSSR valstybės saugumo komiteto darbuotojų ataskaitos, informacinių pranešimai ir kt.) padėjo nustatyti represuotų ir sugrįžusių į Rytų ir Pietryčių Lietuvą asmenų skaičių, atskleisti jų prisitaikymo čia ypatybes ir kt.

Straipsnio tikslas – ištirti sugrįžusių į Rytų ir Pietryčių Lietuvą lenkų adaptaciją, ją lėmusius veiksnius ir jų priežastis, nustatyti sovietų valdžios represuotų ir sugrįžusių į regioną asmenų skaičių ir teritorinį pasiskirstymą, apibūdinti sovietinio saugumo veiklą kontroluojant buvusius politinius kalinius ir tremtinius lenkus.

Straipsnio chronologinės ribos (1953–1964 m.) apima politinės liberalizacijos („atsilimo“) laikotarpi, kai dauguma sovietų valdžios represuotų Lietuvos gyventojų buvo paleisti ir grįžo į Lietuvą arba įsikūrė kaimyninėse respublikose. Jų sugrįžimas ir prisitaikymas buvo labai nevienodas.

### **SOVIETINIŲ REPRESIJŲ MASTAS RYTŲ IR PIETRYČIŲ LIETUVOJE IR DEMOGRAFINIAI REGIONO POKYČIAI 1944–1953 M.**

Stalinizmo metais apie 300 tūkst. Lietuvos gyventojų buvo įkalinti lageriuose ar ištremti į atokiausias SSRS vietoves. Neabejotinai labiausiai nukentėjo lietuviai, tačiau sovietinių represijų neišvengė ir kitų tautybių asmenys, iš kurių dauguma buvo lenkai. Rytų ir Pietryčių Lietuvos jie sudarė kompaktišką bendruomenę. 1944 m. pabaigoje–1945 m. pradžioje Vilniuje, Vilniaus,

Švenčioniu ir Trakų apskrityse gyveno apie 450 tūkst. gyventojų, iš jų apie 58 proc. lenkų<sup>12</sup>. Pažymėtina, kad jie nebuvu sovietų valdžios šalininkai, rėmė emigracinę Lenkijos vyriausybę Londone. Ji vienareikšmiškai pasisakė už Vilnius ir jo krašto valstybinę priklausomybę Lenkijai. Sovietų valdžia prieš antisovietiškai nusiteikusius asmenis, tarp jų ir lenkus, émési represijų. Pirmausia buvo suimti lenkų ginkluotajam pogrindžiui priklausantys asmenys. 1944 m. liepą Medininkuose buvo internuoti 7–8 tūkst. Armijai Krajovai priklausiusių lenkų; netrukus jie buvo išvežti į Kalugą. Šie asmenys, nepavykus bandymui įjungti juos į sovietinę kariuomenę, buvo išsiųsti į darbo lagerius. Dauguma jų 1946 m. pradžioje buvo paleisti ir repatriavuo į Lenkiją<sup>13</sup>. Vienas iš tuomet į Lenkiją išvykusiu žmonių savo gyvenimą šioje šalyje įsivaizdavo taip: „Turėjome surasti savo vietą visuomenėje, sąžiningai dirbdami išsaugoti garbę ir gyventi pagal katalikišką etiką ir iš gimtų namų, jaunimo organizacijų, mokyklų išsineštas vertės, o kartu likti ištikimi idealams, už kuriuos kovojome būdami Armijos Krajovos kariai.“<sup>14</sup>

Rytų ir Pietryčių Lietuvos internavimo išvengę lenkai tėsė antisovietinę kovą, tačiau sovietinės represinės struktūros greitai sunaikino lenkų pogrindį. 1944 m. liepos–1945 m. gruodžio mén. įtarus priklausymu lenkų antisovietiniams pogrindžiui arba jo rėmimu buvo suimta per 12 tūkst. lenkų<sup>15</sup>. Netrukus jie atsidūrė Rusijos, Baltarusijos ar Ukrainos kalėjimuose. XX a. šeštojo dešimtmečio viduryje SSRS prasidėjus politinei liberalizacijai, komunistinės Lenkijos vadovybės iniciatyva repatriacijos procesas buvo atnaujintas ir dauguma politinių kalinių lenkų atsidūrė Lenkijoje.

Rytų ir Pietryčių Lietuvos gyventojai lenkai neišvengė ir tremties. Iš šių vietų 1941 ir 1944–1952 m. buvo ištremta apie 4,5 tūkst.

lenkų<sup>16</sup>. Daugiausia jų ištremta 1941, 1949 ir 1951 m. (per 90 proc. visų ištremtų lenkų).

Tuo pat metu kaip ir sovietinės represijos Rytų ir Pietryčių Lietuvą apėmė labai intensyvūs migracijos procesai, kurie iš esmės paveikė demografinę padėtį. 1945–1946 m. apie 180 tūkst. regiono gyventojų lenkų išvyko į Lenkiją. Ių vietą daugiausia kėlėsi atvykėliai iš kitų sovietinių respublikų, o Vilniuje – ir kitų Lietuvos apskričių gyventojai. Antai Antrojo pasaulinio karo pabaigoje Vilniuje gyveno apie 110 tūkst., 1946 m. – 135 tūkst. gyventojų, nors į Lenkiją tuo pat metu išvyko 90–95 tūkst. vilniečių<sup>17</sup>. Tai liudytų, kad 1945–1946 m. į Vilnių atvyko daugiau kaip 100 tūkst. naujų gyventojų. Kaimiškuose rajonuose atsilaisvinusių demografinę erdvę pamažu užėmė daugiausia rusakalbiai (rusai, baltarusiai, ukrainiečiai), todėl kai kur jų skaičius gerokai pakito. Antai 1951 m. pabaigoje Trakų rajone gyveno 24,1 tūkst. gyventojų, iš kurių lenkai ir lietuvių sudarė 21,2 tūkst., rusų buvo 1,8 tūkst., baltarusių – 0,7 tūkst., ukrainiečių – 0,2 tūkst. 1956 m. šio rajono demografinė padėtis buvo tokia: iš viso gyveno 28,7 tūkst. žmonių, iš jų lenkų ir lietuvių – 22,7 tūkst., rusų – 3,6 tūkst., baltarusių – 1,3 tūkst., ukrainiečių tikslus skaičius nenurodytas, tačiau tarp kitų tautybių asmenų (jų buvo 1,0 tūkst.) jie sudarė daugumą<sup>18</sup>. Po trejų metų vykės gyventojų surašymas užfiksavo dar didesnį rusų ir baltarusių skaičių<sup>19</sup>.

### **POLITINIŲ KALINIŲ IR TREMTINIŲ SKAIČIUS IR PADĒTIS RYTŲ IR PIETRYČIŲ LIETUVOJE XX A. ŠEŠTOJO DEŠIMTMEČIO ANTROJOJE PUSĖJE**

XX a. šeštojo dešimtmečio antrojoje pusėje sovietų valdžios represuoti asmenys pradėjo masiškiau grįžti į Lietuvą (žr. 1 lent.). Nors

tuometinė respublikos valdžia stengėsi šį procesą sustabdyti<sup>20</sup>, buvę tremtiniai ir kaliniai važiavo į Lietuvą kaip stovi. Statistiniai duomenys rodo, kad 1955 m. pabaigoje į Lietuvą buvo grįžę apie 7 tūkst.,

1 lentelė. 1955–1959 m. Rytų ir Pietryčių Lietuvoje gyvenusių tremtinių ir politinių kalinių skaičius

Metų Rajonas, miestas	1955	1956	1957	1958	1959
Eišiškių	33	66	44	255	199
Naujosios Vilnios	-*	134	203	167	219
Nemenčinės	-	50	91	79	132
Pabradės	-	45	47	79	72
Šalčininkų	-	54	-	92	118
Švenčionelių	97	151	153	366	369
Švenčionių	29	48	50	146	122
Trakų	-	100	-	215	301
Vilniaus	90	232	169	89	417
Vilniaus m.	-	316	268	305	-
Iš viso	249	1 196	1 025	1 793	1 949

Lentelė sudaryta remiantis LSSR KGB Eišiškių, Naujosios Vilnios, Nemenčinės, Pabradės, Šalčininkų, Švenčionelių, Švenčionių, Trakų, Vilniaus rajonų igaliotinių agentūrinio-operatyvinio darbo 1955–1959 m. ataskaitomis, LYA, f. K-1, ap. 3, b. 502, l. 35; b. 503, l. 149; b. 504, l. 269, 305; b. 517, l. 197; b. 518, l. 73, 94; b. 530, l. 53; b. 537, l. 289; b. 538, l. 122, 139; b. 539, l. 266; b. 540, l. 75, 80; b. 546, l. 26; b. 549, l. 6, 69, 123, 199; b. 558, l. 12, 17, 21, 44, 49, 99, 143, 166, 170, 189, 206; Pažyma apie gyventojų priegyrovimą Vilniuje 1957 m. sausio–rugpjūčio mén. ir 1958 m., LCVA, f. R-754, ap. 4, b. 2760, l. 118; b. 4823, l. 2.

\* Čia ir kitur lentelės skiltys neužpildyto dėl duomenų trūkumo.

Pažymėtina, kad lentelės duomenys apytiksliai, nes sovietiniuose dokumentuose tokiu asmenų skaičius įvairuoja, kai kur nurodoma ne tremtinių šeimų sudėtis, o tik bendras šeimų arba tik suaugusiųjų skaičius. Visgi turimi duomenys rodo, kad į Rytų ir Pietryčių Lietuvą sugrįžusių gyventojų buvo nedaug, nors jų skaičius pamažu augo. Palyginti su

lietuviškais rajonais, t. y. tais, kuriuose vyavo lietuvių tautybės gyventojai, skirtumas akivaizdus. Antai 1959 m. į Pagėgių rajoną iš lagerių buvo grįžę 415, Pandėlio – 450, Rietavo – 711, Telšių – daugiau kaip 654, Ukmergės – 744, Utenos – 1 062 vyresni negu 16 metų asmenys<sup>22</sup>. Tokį skirtumą pirmiausia lėmė mažesnis represijų mastas

Rytų ir Pietryčių Lietuvoje bei šio regiono gyventojų migracija į Lenkiją.

Pažymétina, kad Rytų ir Pietryčių Lietuvoje įsikūré ir daug represuotų, kilusų iš kitų Lietuvos regionų ir kitų sovietinių respublikų. Pavyzdžiu, 1958 m. Trakų rajono miestuose ir miesto tipo gyvenvietėse apsigyveno 215 sovietų valdžios represuotų asmenų, iš jų tik 13 buvę šio rajono gyventojai. Tarp atvykusiu buvo daug baltarusių iš Baltarusijos. Nemenčinės rajone 1959 m. iš tremties ir kalejimų sugrįžo 132 žmonės, iš kurių anksčiau rajone gyveno tik 17<sup>23</sup>.

Šio regiono trakų nesunku paaiškinti. Negalėdami įsikurti gimtinėje, kai kurie buvę tremtiniai ar kaliniai pasirinko, jų akimis, lengvesnį adaptacijos būdą – ryžosi pradėti gyvenimą didesniuose miestuose ir miesteliuose, kur jų niekas nepažinojo. Didžiausias Rytų ir Pietryčių Lietuvos traukos centras buvo Vilnius, nors tame sovietų valdžios represuoti asmenys buvo neregistrojami<sup>24</sup>. Už to slypėjo tolesnė diskriminacija: nepriregistruotas buvo neįmanoma įsidarbinti, tikėtis gauti gyvenamąjį plotą. Vis dėlto išeitis būdavo randama – šiuo atveju labai pagelbėdavo materialinis atlygis. Antai Vilniaus miesto milicijos valdybos Pasų skyriaus vadovybė sulaukė LKP CK darbuotojų priekaištų dėl „nusikalteliškam elementui“ už atlygi išduodamą pasų ir registravimo mieste<sup>25</sup>. 1956 m. kovo mén. patikrinus Vilniaus miesto milicijos valdybos darbą, buvo konstatuota, kad mieste gyveno ir dirbo nepriregistruotų, su negaliojančiais asmens dokumentais asmenų, kuriems uždrausta čia gyventi<sup>26</sup>. SSRS vidaus reikalų ministerijos buvo prašoma imtis griežtesnių veiksmų, kad buvę kaliniai ir tremtiniai negalėtų atvykti į Vilnių ar Kauną (pastarasis vadinamujuo režiminiu miestu tapo 1957 m. vasario mén.). Nepaisant aprūpimų, tokiai asmenų skaičius Vilniuje didėjo. Pavyzdžiu, 1957 m. sausio–rugpjūčio mén. į miestą atvyko 268,

1958 m. sausio–rugpjūčio mén. – 240, 1959 m. sausio–rugpjūčio mén. – 135 buvę kaliniai ir tremtiniai<sup>27</sup>. Jie apsigyvendavo pas šeimos narius, giminaičius ar įstojo mokytis įsikurdavo bendrabučiuose. Vilnius traukė ir kitų sovietinių respublikų gyventojus žydus.

Sugrįžusių sovietų valdžios represuotų žmonių padėti lengvino tai, kad, prasidėjus repatriacijai į Lenkiją, lenkai pardavinėjo savo nekilnojamąjį turtą (gyvenamuosius namus), kurį įsigydavo ir buvę kaliniai ar tremtiniai<sup>28</sup>. Dėl to nepasitenkinimą reiškė vietinės administracinės valdžios atstovai, tačiau nepajégė šio proceso sutrukdyti. Apskritai pažymétina, kad vietinės valdžios institucijos buvo nepatenkintos sugrįžusiais politiniais kaliniais ir tremtiniais. I juos buvo žiūrima kaip į potencialiai pavojingus ir nepageidaujamus. Buvo manoma, kad be to, jog sukels socialinę įtampą (t. y. reikės darbo vietų, gyvenamojo ploto ir pan.), jie neigiamai veiks politinę padėtį. Vietinė valdžia baiminosi, kad šie žmonės užkrės aplinkinius gyventojus antisovietinėmis nuotaikomis. Netrukus kai kurių rajonų komunistai pradėjo skustis įtampa, kilusia tarp sugrįžusių ir juos represavusių<sup>29</sup> ar tarp represuotų ir jų namuose įsikūrusių naujujų „šeimininkų“. Dalis pastarųjų į Rytų ir Pietryčių Lietuvą buvo atvykę iš Baltarusijos ir nekeitino užleisti namų tikriesiems savininkams<sup>30</sup>. Taip pat buvo nerimaujama, kad, politinės liberalizacijos metais pagyvėjus Lietuvos ir Lenkijos gyventojų ryšiams<sup>31</sup>, piliečiai lenkai, dažnai buvę šio regiono gyventojai, kai kurie priklausė antisovietiniams lenkų pogrindžiui, atvykę į Rytų ir Pietryčių Lietuvą ims skleisti antisovietines, vindikacines idėjas, kurstyti etninę įtampą. Štai 1958 m. Naujosios Vilnios rajone pasklidė gandai, kad Vilniaus kraštas bus prijungtas prie Lenkijos, nes neva dėl to į SSRS buvo atvykusi Lenkijos Liaudies Respublikos delegacija, vadovaujama Władysław Gomułkos ir Józefo Cyrankiewicziaus<sup>32</sup>.

Panašiai į sovietų valdžios represuotus asmenis buvo žiūrima ir kitose SSRS respublikose. Antai Rusijoje įmonių ar įstaigų vadovybė įvairiomis dingstimi atsisakydavo priimti į darbą iš lagerių grįžusius asmenis. Netgi organizuotai renkant darbo jėgą įvairiomis organizacijomis buvo laikomasi nurodymo „teistų nepriimti“<sup>33</sup>. Tokie žmonės patekavo į užburštą ratą: be darbo jie buvo neregistruijami, o neregistruioti negalėjo įsidarbinti. Tačiau, kaip pažymėjo Rojus Medvedevas, po Antrojo pasaulinio karo į lagerius patekę ir 5–8 metus juose kalėję žmonės adaptavosi lengviau ir greičiau negu po 17–20 metų kalėję asmenys<sup>34</sup>. Tarp Lietuvos gyventojų daugiausia buvo pirmųjų, galbūt todėl jiems ir prisiaikyti sekėsi sklandžiau. Šią prielaidą leistų patvirtinti išsamesni tyrimai.

Ypač nepalankiai LSSR valdžios astovai vertino sugrįžusius kunigus. Antai į Lentvarį vikaru buvo atsiųstas kunigas Kazimieras Pukėnas, kuris 1956 m. grįžo iš lagerio. Ne be sovietinio saugumo „pagalbos“ šiam kunigui reikėjo kraustytis iš vienos parapijos į kitą. Negana to, jis buvo apšmeižtas kaip parapijiečių lenkų „skriaudikas“<sup>35</sup>. Savo tikslą sukirsinti kunigą su tikinčiaisiais saugumiečiai pasiekė – parapijiečiai lenkai buvo nuteikti prieš K. Pukėnų dar iki jam atvykstant. Panašus buvo ir kitų represuotų kunigų likimas.

Negalėdami laisvai įsikurti Vilniuje, iš lagerių sugrįžę asmenys stengėsi apsigyventi netoli Vilniaus esančiuose miestuose ir miesto tipo gyvenvietėse, pavyzdžiui, Naujojoje Vilnioje, Grigiškėse, Baltojoje Vokėje ir kitur. Šių vietovių pramonės įmonėse buvo galima lengviau įsidarbinti. Antai Naujujų Verkių popieriaus fabrike 1958 m. pabaigoje dirbo apie 20 tokius asmenus<sup>36</sup>. Grįžusiuju iš lagerių gausa išsiskyrė Naujosios Vilnios rajonas, kuriame veikė daugiau pramonės įmonių (čia buvo kelios sąjunginio pavaldumo ga-

myklos, kurios telkė didelius įvairiataučius darbo kolektyvus). Netoli sostinės įsikūrės Nemenčinės rajonas taip pat buvo patogi privilimosios registracijos vieta. Ja daugiausia naudojosi lietuviai<sup>37</sup>.

Išlikę duomenys liudija, kad politiniai kaliniai stengėsi įsikurti mieste, o tremtiniai – kaime. Antai 1958 m. pabaigoje Naujosios Vilnios rajone gyveno 115 kalėjusių asmenų, iš kurių 78 apsigyveno pačioje Naujojoje Vilnioje, iš 52 tremtiniių mieste įsikūrė tik 9 asmenys<sup>38</sup>. Pagal tautybę tarp pirmųjų vyraovo lietuviai, tarp antrųjų – lenkai. Dauguma apsigyvenusiųjų kaime tapo kolūkiečiais.

Represijas patyrusiems lenkams sunkiau sekėsi prisiaikyti Lietuvoje, nes jų socialiniai ryšiai buvo nutraukti. Daug jų pažystamų ar draugų iš Lietuvos į Lenkiją išvyko pokario metais, todėl nebuvvo kam pagelbėti ieškant pragyvenimo šaltinio ar gyvenamosios vienos. Antai Zygmuntas Wysockis prisiminė: „Vėl atsiisveikinau su Vilniumi, šiuokart be gailesčio, nes paskutinis apsilankymas čia man aškiai parodė, kad tai nebéra tas pats miestas, kuriame praleidau vaikystę ir jaunystę, nes tuometinę jo atmosferą iš esmės kūrė žmonės, kurių dabar nebebuvo.“<sup>39</sup> Kaip pažymi Mirjam Šprai, senieji ryšiai būtų gerokai palengvinė represuotųjų dalią ir pagerinę jų socialinį statusą<sup>40</sup>.

Labiau pasisekė tiems, kurie turėjo pas ką grįžti. Tačiau netgi tuo atveju šių žmonių praeitis apsunkino gyvenimą jų vaikams. Antai vieno lenkų politinio kalinio dukra teigė, kad dėl tévo praeities jai tris kartus nebuvvo leista išvykti į Varšuvos organizuojamus kvalifikacijos kėlimo kursus<sup>41</sup>.

Kai kurie lenkai sugrįžę į gimtinę patyrė emocinių sukrėtimų. Vienos moters savijaučia buvo tokia: „Sugrįžus į gimtinę, mane moraliai labai paveikė vaizdas, kurį pamačiau. Namas sudeges, kluonas, tvartas, svirnas nugriauti. Ten, kur kažkada buvo tvarkingas ūkis, liko tuščia vieta. Liko tik keletas apleistų

vaismedžių. Su sunkiu jausmu žiūrėjau į tą suniokotą vaizdą. Išėjau ieškoti prieglobščio.“<sup>42</sup> Ši moteris prisiglaudė pas pažystamus Vilniuje. Tačiau dar sunkiau buvo tiems, kuriems neleido apsigyventi savo namuose, o buvę kaimynai ar pažystami nenorejo suteikti net laikino prieglobščio. Štai viena moteris su dvemis mažamečiais vaikais apsigyveno laisvame savo buvusio namo kambarėlyje, tačiau ir iš ten jie visi buvo išmesti į gatvę. Vaiko akimis, tuometinė jų savijauta buvo tokia: „Mes visi iki tamso prabuvome gatvėje ir sušalome. Pradėjome verkti, tada vietas valdžia pakinkė arklį ir vežiojo po visą kolūkį. Niekas nepriėmė į butą.“<sup>43</sup>

Buvo ir išimtinių atvejų, kai į Rytų ir Pietryčių Lietuvą sugrįžę ir su sunkiais materialiniais nepritekliais susidūrė tremtiniai išvyko atgalios. Kitus sugrįžusius lenkus atgrasė kolūkiai. Pamatę, kaip ten žmonės vargsta, jie vėl grįžo į Sibirą<sup>44</sup>.

### LSSR KOMISIJOS TREMTINIŲ BYLOMS NAGRİNĖTI VEIKLA IR KONFIKSKUOTO TURTO GRĀŽINIMO PROBLEMA

1953 m. Maskva leido Lietuvos valdžiai iš naujo nagrinėti tremtinį bylas. Tų pačių metų gegužės mėn. sovietinio saugumo struktūrose buvo įsteigta gyventojų pareiškimus nagrinėjanti grupė<sup>45</sup>. Kiek vėliau panasus skyrius įkurtas Vidaus reikalų ministerijos sistemoje. Dar iki šių struktūrų įkūrimo į įvairias centrines ir respublikines sovietines institucijas ēmė plūsti Lietuvos gyventojų prašymai. Daugiausia buvo kreiptasi į LSSR Ministrų Tarybą ir SSRS Aukščiausiąją Tarybą. Štai 1953 m. sausio–1954 m. birželio mėn. buvo gauta 9 650 prašymų, iš kurių 44 proc. buvo adresuoti pirmajai institucijai, 37 proc. – antrajai<sup>46</sup>. Galutinį sprendimą dėl prašymo tenkinimo ar atmetimo 1953–

1954 m. priimdavo tokios sudėties komisija: pirmininkas – LSSR Ministrų Tarybos pirmininko pavaduotojas Kazys Preikšas, nariai – LSSR vidaus reikalų ministras Jonas Vildžiūnas, LSSR Aukščiausiojo teismo pirmininkas Karolis Didžiulis, LSSR prokuroro pavaduotojas A. Kirijenka<sup>47</sup>.

1957 m. LSSR Aukščiausiosios Tarybos Prezidiumo įsaku sudaryta Komisija tremtinį byloms nagrinėti iki 1960 m. vasario vidurio išnagrinėjo 28 203 šeimų prašymus, iš kurių 21 571 patenkino<sup>48</sup>. Didžioji dauguma (apie 90 proc.) tremtinį buvo paleisti iš tremties be teisės susigražinti konfiskuotą turą. Tik 2 689 šeimoms gavo teisę susigražinti dalį konfiskuoto turto<sup>49</sup>. Dar 169 šeimoms tokią galimybę gavo 1960 m. kovo–1963 m. birželio mėn.<sup>50</sup> Duomenų apie etninę šių šeimų sudėtį nėra. Išlikę dokumentai rodo, kad tarp jų buvo lietuvių, lenkų, rusų šeimų. Pavyzdžiui, 1953 m. spalio 6–1954 m. gruodžio 23 d. LSSR komisija tremtinį byloms nagrinėti išnagrinėjo 1 063 tremtinį šeimų bylas ir tik 387 šeimoms gavo teisę susigražinti dalį turto. Tarp tų šeimų buvo 54 lenkų šeimos<sup>51</sup>.

Atimto tremtinį turto grąžinimo tvarą reguliavo keli LSSR Ministrų Tarybos nutarimai. 1953 m. gruodžio 14 d. nutarimu Nr. 952s konfiskuoto turto grąžinimo klausimas buvo paliktas miestų ir rajonų vykdomų komitetų kompetencijai. Natūra grąžinti buvo galima tik nerealizuotą turą (t. y. jei išlikę gyvenamasis namas neparaduotas naujam savininkui arba konfiskuota karvė priklausė kolūkui). 1957 m. kovą šis nutarimas buvo pakeistas nauju. Tačiau Jame atsirado nemažai apribojimų, pavyzdžiui, 6 mėnesių terminas pateikti pareiškimą dėl turto<sup>52</sup>. Šis reikalavimas labai apribojo galimybę atgauti turą, nes vienos vykdomieji komitetai iji žiūrėjo labai formaliai. Net jeigu prašymas grąžinti turą būdavo įteikiamas laiku (per 6 mėnesius nuo paleidimo iš

tremties), atsirasdavo kitų „kliūčių“ (nebuvo konfiskuoto turto dokumentų, pavyzdžiui, aprašo, ar apraše buvo nenurodyta konfiskuotų daiktų specifikacija) arba tremtiniui iš viso būdavo uždrausta gyventi ankstesnėje vietoje<sup>53</sup>. Be to, grąžinti turtą buvo vilkinama prisdengiant aukštėsniųjų institucijų aiškių nurodymų ir nustatytos tvarkos tuo klausimu nebuvinu arba prasta ekonomine turtą paėmusio kolūkio padėtimi, iš viso buvo atsisakoma jį grąžinti arba kompensuoti už jį<sup>54</sup>. Mat tremtinių turtas seniausiai būdavo išgrobstytas ir išsidalytas. Štai kaip vienas gyventojas apraše 1941 m. tremtinių turto grobstymą: „Išvežtuju daiktus parduoda iš varžytinių. Žinoma, perka tik sovietai už pasakiškai žemos kainas. Tuo būdu atėjūnai, atvykę vien su „gimnastiorkomis“, sparčiai buitinai tvarkosi. [...] Taip, pavyzdžiui, be maž visiškai naujas dviratis – 50 rub. Pavasarį mačiau parduotuvėj daug prastesnės kokybės dviratį, kurio kaina – 600 rub. Ir tai kaipmat pirkėjai išstvarstė. Naujas, geros medžiagos kostiumas – 50 rub. Krautuvėj tokia eilutė kainuotų apie 1 000 rub. Gabelinė siuvalomoji mašina, kuri tikrai verta 1 000 rub, eina taipogi už 50 rub. Tokios varžytinės – tai patyčios, faktinai, išvežtuju žmonių daiktų pasidalinimas.“<sup>55</sup>

Daugumos sugrįžusių tremtinių padėtis buvo labai sunki. Štai viename i Švenčionių rajoną 1955 m. grįžusios tremtinių šeimos prašyme buvo rašoma: „[...] atėmė viską, ką mes savo darbu per ilgas metus užgyvenome: dvi karves, tris paršelius, keturias avis su ēriukais, be to, mūsų šeima turėjo uždirbtą 391 darbadienį. [...] Juk dabar mums labai sunku gyventi, mes nieko neturime, netgi savo buto, o šeimoje keturi asmenys, gyventi labai sunku.“<sup>56</sup> Panašių pagalbos prašymų buvo daugybė.

Žmonių skundai dėl turto grąžinimo ar sāziningesnės kompensacijos už jį plaukė į

įvairias respublikines ir sajungines institucijas. Neradę teisybės Lietuvoje, žmonės rašė SSRS Ministrų Tarybos, SSRS Aukščiausiosios Tarybos ar SSKP vadovams. Antai vienai lenkų šeimai buvo leista grąžti į tėviškę Akmeniškių kaime (Vilniaus raj.). Be to, jie turėjo teisę susigrąžinti konfiskuotą turtą. Rajono vykdomasis komitetas jiems skyrė pernelyg menką kompensaciją. Po skundų centrinėms SSRS institucijoms kompensacijos suma buvo padidinta<sup>57</sup>. Kitai šeimai skundas SSRS Ministrų Tarybai nepadėjo. Vienuolikos metų berniukas laiške SSRS Ministrų Tarybos pirmininkui Nikolajui Bulganinui praše grąžinti namą: „Brangus mūsų tėte, padékite mūsų šeimai ir padarykite tokiais vaikais, kaip ir visi vaikai, ir tegul mūsų mama daugiau neverkia dėl mūsų. Aš ir mano jaunesnysis brolis, taip pat ir mama būsime Jums labai dėkingi visą gyvenimą.“<sup>58</sup> Tačiau prašymas nebuvo išgirstas. Iš esmės visi į Maskvą rašyti skundai sugrįždavo į Lietuvą, dažnai pas tuos pačius vietinės valdžios atstovus, kurių veiksmai buvo skundžiami.

Sovietų valdžios represuoti žmonės siekė, kad konfiskuotas jų turtas būtų grąžintas natūra. Mat už išmokėtą piniginę kompensaciją beveik nieko nebuvo galima įsigyti. Pavyzdžiui, vienam lenkui už gyvenamajį namą skyrė 6 132 rb, nors panašiam namui pastatyti būtų prireikę per 20 tūkst. rb; už karvę buvo apskaičiuota 660 rb kompensacija, nors naujų nusipirkti reikėjo 2,5–3 tūkst. rb<sup>59</sup>.

Didėjantis prašymų ir skundų skaičius vertė Komisijos tremtinių byloms nagrinėti pirmininką K. Preikšą 1958 m. teiki ti siūlymą LKP CK pailginti prašymų grąžinti turtą įteikimo terminą (vietoj 6 mėnesių numatyti 3 metus). Vėlesni dokumentai rodo, kad i ši siūlymą buvo iš dalies atsižvelgta ir prašymų priėmimo terminas pratęstas iki 2 metų.

## MIGRACIJA Į LENKIJĄ – VIENAS IŠ ADAPTACIJOS BŪDŲ

Lenkijos valdančiųjų iniciatyva XX a. šeštoto dešimtmečio viduryje buvo atnaujinta migracija (repatriacija) iš Sovietų Sąjungos į Lenkiją. SSRS Ministrų Tarybos 1955 m. gruodžio 15 d. nutarimu galimybė išvykti į Lenkiją buvo numatyta lenkams, kurie dėl nepriklausančių nuo jų priežasčių (pavyzdžiui, sovietinių represijų) 1945 m. nepasinaudojo evakuacijos iš SSRS į Lenkiją teise<sup>60</sup>. Šiuo nutarimu galėjo pasinaudoti ir represuoti Rytų ir Pietryčių Lietuvos gyventojai lenkai (kai kurie jų jau buvo paleisti iš lagerių pasibaigus bausmės atlikimo laikui ar po amnestijos). Todėl jiems iškilo dilema: vykti į Lenkiją ar grąžti į gimtinę. Išlikę archyviniai dokumentai liudija, kad daug Lietuvos gyventojų lenkų pasinaudojo pirmaja galimybe. Tiksliai duomenų apie tokį asmenų skaičių nėra. Mat panašūs duomenys Lietuvos SSR nepasiekdavo arba pasiekdavo labai pavėluotai<sup>61</sup>. Galima numanyti, kad pagal minėtą nutarimą į Lenkiją išvyko keli tūkstančiai Lietuvos lenkų politinių kalinių ir tremtinių. Štai 1955 m. pabaigoje–1956 m. pradžioje Lenkijai buvo perduota apie 3 tūkst. pirmaisiais pokario metais Lietuvoje ir Vakarų Ukrainoje represuotų asmenų<sup>62</sup>. Tuo pat metu tiesiai iš tremties vietų į Lenkiją išvyko daugiau kaip 400 Lietuvos tremtinių lenkų iš Irkutsko<sup>63</sup>. Dauguma jų – 1949 m. tremtiniai. Į Lenkiją taip pat išvyko Krasnojarsko, Chabarovsko ir kitų sričių lenkai tremtiniai ir politiniai kaliniai. Kai kurie jų pakeliui į Lenkiją dar užsuko į Lietuvą, norėdami aplankysti tėviškę<sup>64</sup>. Buvo ir tokiai, kurie, pasiekę Lenkiją, netrukus apsilankė Lietuvoje. Būtinus dokumentus atvykti į Lietuvos SSR (iškvietimus) jiems parūpindavo giminės ar pažįstami Lietuvijoje.

1956 m. Maskvos ir Varšuvos repatriacinis susitarimas geografiškai išsiplėtę ir

apémė vakarines SSRS respublikas – Ukrainą, Baltarusiją ir Lietuvą. Norintys išvykti į Lenkiją asmenys turėjo atitikti tam tikras sąlygas: turėjo būti lenkų ar žydų tautybės (jų šeimų nariams tai negaliojo), iki 1939 m. rugsėjo 17 d. turėjė Lenkijos pilietybę ir artimų giminų Lenkijoje (vėliau ši nuostata buvo panaikinta). Pirmiausia tokia galimybe naudojosi lenkų ginkluotajam pogrindžiui priklausę asmenys. Antai vienas pirmųjų iš Lietuvos išvyko 1955 m. čia apsigyvenęs buvęs Armijos Krajovos Lvovo apygardos štabo viršininkas Feliksas Jansonas. Juo pasiekė ir Vilniaus apygardos Armijos Krajovos kovotojai: 1956 m. iš Eišiškių rajono išvyko daugiau kaip 100, o 1957 m. iš Nemenčinės rajono – 49 tokie asmenys<sup>65</sup>. Turimais duomenimis, repatriacija pasinaudojo apie 600 antisovietiniams ginkluotajam lenkų pogrindžiui priklausiusių asmenų.

Dalis iš lagerių į Lietuvą sugrįžusių lenkų labai greitai nusivylė gyvenimui čia ir pasistengė pasinaudoti galimybe repatriuoti į Lenkiją. Pavyzdžiui, į Naujosios Vilnios rajoną iki 1958 m. vasaros iš tremties gržo 35 šeimos, iš jų 10 išvyko į Lenkiją; Šalčininkų rajone iš daugiau kaip 100 iš kalėjimų gržusių asmenų 21 pasirinko gyvenimą Lenkijoje<sup>66</sup>. Panašiai elgesi ir kitų regiono rajonų gyventojai lenkai. Lenkijoje jie tikėjosi geresnės ekonominės padetės: kaimiečiai vylesi gauti individualų žemės ūkį, kiti – įsidarbinti pagal profesiją.

Socialinė šiuo žmonių adaptacija Lenkijoje buvo nevienoda. Vieniems teko išgirsti įžeidžiančių epitetų („ruskiai“, „kolūkiečiai“), kiti patyrė emocinių sukrėtimų, kai jų nepažino ar nusivylimą anksčiau laiko pasenusiais tévais parodė vaikai, tretiems nuolat buvo primenama, kad kalėjo už Armiją Krajovą, dar kiti izoliavosi nuo aplinkos ir nerodė jokio noro užmegzti ryšį su kitais žmonėmis<sup>67</sup>. Labiau pasiekė ir pavyko lengviau prisitaikyti Lenkijoje tiems, kurie

turėjo senus, dar Vilniaus krašte susikurtus socialinius ryšius. Išlikę kalėjusių lenkų prisiminimai liudija, kad jiems, atvykusiemis į Lenkiją, pažįstami ar draugai, buvę vilniečiai padėdavo rasti gyvenamają vietą, pagelbėdavo stojant studijuoti ar norint įsidarbinti<sup>68</sup>. Beje, reikėtų pažymėti, kad ne visi represuoti lenkai veržesi į Lenkiją. Iš giminaičių ar pažįstamų Lenkijoje sužinoję apie nelengvą gyvenimą kaimyninėje šalyje, jie atsisakė planų migruoti.

### RYTŲ IR PIETRYČIŲ LIETUVOS GYVENTOJAI TREMTINIAI IR POLITINIAI KALINIAI SOVIETINIO SAUGUMO AKIRATYJE

Rytų ir Pietryčių Lietuvoje į sovietinio saugumo akiratį pirmiausia pateko buvę ginkluotojo lenkų pogrindžio dalyviai, t. y. Armijai Krajobrai priklausę asmenys. Jų daugiau telkėsi Vilniaus, Trakų, Eišiškių rajonuose. Ypač domėtasi tais, kurie ką tik grįžo iš lagerių<sup>69</sup>. Sovietinio saugumo akimis, jie buvo pavojingi ir nepageidaujami, juolab kad kai kurie reiškė antisovietines mintis (pasiskė prieš kolektivizaciją ir agitavo žmones nestoti į kolūkius)<sup>70</sup>. Tokios jų kalbos neliko nepastebėtos. Tremtiniai ir politiniai kaliniai buvo sekami, jiems buvo taikomos psichologinio spaudimo priemonės – jie buvo kviečiami profilaktinio pokalbio, jų elgesys svarstomas darbovietėse<sup>71</sup>. Kai kurie buvo pakartotinai suimiți. Antai 1959 m. Vilniaus rajone areštuoti 8 buvę kaliniai ir tremtiniai<sup>72</sup>. Pasak Kristinos Burinskaitės, 1954–1987 m., remiantis sovietinio saugumo medžiaga, Lietuvoje buvo nuteista apie 1 200 asmenų<sup>73</sup>. Panašiai buvo persekiojami Rusijos politiniai kaliniai.

Lenkai politiniai kaliniai ir tremtiniai stengėsi palaikyti tarpusavio ryšius, bandė padėti dar kalintiems tautiečiams. Kai kurie

jų, vos grįžę iš lagerių, ėmėsi telkti materialinę pagalbą kalintiems lenkams<sup>74</sup>. Panašiai elgėsi ir į kitas sovietines respublikas grįžę politiniai kaliniai<sup>75</sup>. Per veikiančius tarp tremtinių ir politinių kalinių savo agentus saugumiečiai stengėsi kontroliuoti ir suardyti atkurtus socialinius ryšius. Veiksmingas būdas buvo draudimas kai kuriems politiniams kaliniams apsigyventi senojoje gyvenamojoje vietovėje<sup>76</sup>. Be to, vietinio lygio sovietinio saugumo darbuotojai prisidėjo prie tokų asmenų skaičiaus pavaldžiuose rajonuose mažėjimo. Mat, vykstant lenkų migracijai iš Lietuvos SSR į Lenkiją, lenkams politiniams kaliniams ar tremtiniam nebuvo daroma kliūčių išvykti, nors galiojo vadovybės nurodymas, kad antisovietiškai nusiteikę asmenys išvažiuoti negali.

### ĮŠVADOS

Etniškai daugiatautėje Rytų ir Pietryčių Lietuvoje kaip vieni labiausiai nukentėjusių nuo sovietinių represijų nurodytini lenkai. 1944–1952 m. sovietų valdžia represavo apie 10 proc. Rytų ir Pietryčių Lietuvos gyventojų lenkų. Dėl prieštaringų statistinių duomenų sunku nustatyti tikslų politinės liberalizacijos metais į Rytų ir Pietryčių Lietuvą sugrįžusių lenkų skaičių. Manytina, kad jų galėjo būti keletas tūkstančių.

Migracija (tieki vidinė, respublikos masto, tiek tarptautinė, į Lenkiją) laikytina buvusių sovietinio režimo represijų aukų adaptaciją lengvinusiu veiksniu. Susidūrė su sovietų valdžios trukdymais įsikurti tėviškėje, lenkai tremtiniai ir kaliniai stengėsi apsigyventi didesniuose Rytų ir Pietryčių Lietuvos miestuose ir miesteliuose. Didžiausiai traukos centrai buvo Vilnius ir Naujoji Vilnia.

Tuometinės Lenkijos valdžios pastangomis 1955–1959 m. buvo atnaujinta iki Antrojo pasaulinio karo buvusių Lenkijos piliecių

### Represuoti Rytų ir Pietryčių Lietuvos gyventojai lenkai: sugrįžimas ir adaptacija (1953–1964 m.)

lenkų ir žydų repatriacija iš SSRS į Lenkiją. Pirmiausia ji apėmė lageriuose buvusius lenkus ir žydus. Lietuvos gyventojai lenkai ir žydai taip pat pasinaudojo šiuo procesu ir tiesiai iš Sibiro išvyko į Lenkiją. 1956 m. Lietuvos teritoriją įtraukus į repatriacinę erdvę, per kelerius metus į kaimyninę šalį išvyko daug stalinizmo metais represuotų lenkų tremtinių ir politinių kalinių.

Gyventi į Rytų ir Pietryčių Lietuvą atvyko represuotų gyventojų iš kitų Lietuvos regionų ar gretimų sovietinių respublikų – čia jie tikėjosi lengviau adaptuotis. Kai kurie jų iš išvykstančių į Lenkiją asmenų įsigrąždavo nekilnojamuoju turto, kuris garantavo registraciją, įsidarbindavo daugiatauciuse pramonės įmonių kolektivuose, įstodavo į profesines ar aukštąsias mokyklas.

Tuometinė LSSR valdžia varžė represuotų asmenų grįžimą į respubliką, daugumai jų nesuteikė galimybės stabilizuoti savo materialinės padėties, t. y. jie neturėjo teisės susigrąžinti konfiskuoto turto ar gauti kompensacijos už jį. Lenkų prisitaikymą

### Nuorodos

<sup>1</sup> Р. Медведев, *Никита Хрущев. Отец или отчим советской „оттепели“?*, Москва, 2006, с. 127–132, 139–144; *История России. XX–начало XXI века*, Москва, 2006, с. 674–677; А. Барсенков, А. Вдовин, *История России. 1917–2004*, Москва, 2005, с. 479–497; *Реабилитация: как это было*, Москва, 2000, с. 7–12; Ю. Стецовский, *История советских репрессий*, т. 2, Москва, 1997, с. 332–372; В. Наумов, „Н. С. Хрущев и реабилитация жертв массовых политических репрессий“, *Вопросы истории*, 1997, т. 4, с. 19–25; I. Scherbakowa, *Gefängnisse und Lager im sowjetischen Herrschaftssystem* [prieiga internete: <<http://www.germanvictims.com/wp-content/uploads/2013/06/Gefaengnisse-und-Lager-im-sowj-system-memorial-de-Scherbakova.pdf>>, žiūrėta 2013-11-15]. Politinės reabilitacijos klausimui parengtos šios disertacijos: О. Лавинская, *Внесудебная реабилитация жертв политиче-*

sunkino ir tai, kad jų socialiniai ryšiai buvo nutraukti dėl pokarinės lenkų repatriacijos (1944–1947 m.) iš Lietuvos į Lenkiją.

Sovietinis saugumas sekė sugrįžusius kalinius ir tremtinius, laikė juos nepatikima ir sovietų valdžiai nepalankia gyventojų grupe. Aktyvesni žmonės patyrė psichologinį spaudimą ir ideologines priemones (buvo kviečiami apklausti, svarstomi darbo kolektyvuose, organizuojamos jų šmeižto kampanijos spaudoje ir kt.).

Represinė sovietų valdžios politika lėmė lenkams skaudžius ilgalaikius emocinius praradimus: kai kurių represuotų lenkų šeimų vienintelis išblaškytų šeimų bendravimo būdas buvo kontroliuojamas susirašinėjimas. Tačiau būta nemažai šeimų, kurių ryšiai niekada nebuvo atkurti.

ских репрессий в СССР в 1953–1956 гг., Москва, 2008; П. Матюшин, *Репрессии 1930-х гг. и политическая реабилитация 1950-х–начала 1960-х гг. Исторический опыт и уроки (на материалах доктора исторических наук, профессора И. Д. Кузнецова)*, Чебоксары, 2008; Е. Пугилова, *История государственной реабилитационной политики и общественного движения заувековечение памяти жертв политических репрессий в России (1953–начало 2000-х гг.)*, Екатеринбург, 2011.

<sup>2</sup> В. Наумов, op. cit., c. 35.

<sup>3</sup> S. F. Cohen, *The Victims Return. Survivors of the Gulag after Stalin*, New York, 2011; A. Weiner, „The Empires Pay a Visit: Gulag Returnees, East European Rebellions, and Soviet Frontier Politics“, *The Journal of Modern History*, 2006, Vol. 78, p. 333–376; Шпрау М., *Жизнь после ГУЛАГа. Молодежь после лагерей и репрессий* [prieiga internete: <<http://magazines.russ.ru/nz/2013/1/s14.html>>, žiūrėta 2013-11-14].

<sup>4</sup> S. F. Cohen, op. cit., p. 59–62.  
<sup>5</sup> A. Applebaum, *Gulago istorija*, Vilnius, 2009, p. 494–511.  
<sup>6</sup> D. Gailienė, *Ką jie mums padarė*, Vilnius, 2008; D. Gailienė, E. Kazlauskas, „Po penkiasdešimties metų: sovietinių represijų Lietuvoje psychologiniai padariniai ir įveikos būdai“, *Sunkių traukų psychologija. Politinių represijų padariniai*, Vilnius, 2004, p. 78–126; J. Kuprytė, „Galimybės tirti tremtinį ir politinių kalinių socialinį mobilumą“, *Genocidas ir rezistencija*, 1999, Nr. 2 (6) [prieiga internete: <<http://www.genocid.lt/Leidyba/6/jurgita.htm>>]; A. Anušauskas, *Lietuvių tautos sovietinės naikinimas 1940–1958 metais*, Vilnius, 1995, p. 378–381; 396–398; Tas pats, *Teroras 1940–1958*, Vilnius, 2012, p. 255–258, 271; G. Hryciuk, „Deportacje z terenów Litewskiej SRR w latach 1944–1952“, *Wrocław na litewskie millennium. Materiały z uroczystej konferencji z okazji 1000-lecia udokumentowania nazwy Litwa*, Wrocław, 2010, s. 131–141; T. Balkelis, „Ethnicity and Identity in the Memoirs of Lithuanian Children Deported to the Gulag“, *Maps of Memory*, Vilnius, 2012, p. 70.

<sup>7</sup> G. Hryciuk, op. cit., s. 141.

<sup>8</sup> *Реабилитация: как это было*, Москва, 2000; ГУЛАГ (*Главное управление лагерей*) 1918–1960, Москва, 2002, с. 164–181; *Lietuvos gyventojų trėmimai 1940–1941, 1944–1953 metais sovietinės okupacijės valdžios dokumentuose*, Vilnius, 1995, p. 600–610.

<sup>9</sup> *Lietuvos gyventojų genocidas*, t. 2–3, Vilnius, 1998–2009.

<sup>10</sup> K. Burinskaitė, „KGB prieš buvusius kalinius ir tremtinius“, *Genocidas ir rezistencija*, 2008, Nr. 2 (24) [prieiga internete: <<http://www.genocid.lt/centras/lt/727/a/>>], žiūrėta 2013-07-23]; K. Burinskaitė, *LSSR KGB veiklos ideologiniai ir politiniai aspektai 1954–1990. Daktaro disertacija*, Vilnius, 2011, p. 80–82; A. Weiner, A. Rahi-Tamm, *Getting to Know You: The Soviet Surveillance System, 1939–57*, s. 33 [prieiga internete: <<http://www.staff.amu.edu.pl/~ewa/Weiner,%20RahiTamm,%20The%20Soviet%20Surveillance%20System%201939%201957.pdf>>], žiūrėta 2013-11-14].

<sup>11</sup> Przeżyliśmy lagry. *Wspomnienia żołnierzy okręgu wileńskiego AK (1945–1949)*, Warszawa, 2011; W. Zarzycki, *Z Wilna do Workut. Wspomnienia komendanta garnizonu okręgu wileńskiego AK*, Warszawa, 2011; J. Surwiło, *Rachunki nie zamkniete*; Z. Jankowski, *Wspomnienia 2. Wileńskiej Brygady AK oraz z Kaługi*, Bydgoszcz, 1998; T. Gi-

ko, *Wspomnienia z Kaługi 1944–1946*, Bydgoszcz, 1993; *Archiwum Wschodnie*, Warszawa, 2006 [prieiga internete: <<http://www.karta.org.pl/pdf/original/12634264941128.pdf>>].

<sup>12</sup> V. Stravinskienė, „Lietuvos lenkų teritorinis pasiskirstymas ir skaičiaus kaita (1944 m. antrasis pusmetis–1947 metai)“, *Lituanistica*, 2005, Nr. 4, p. 17–19.

<sup>13</sup> D. Rogut, *Polacy z Wilenszczyzny w obozach sowieckich „saratowskiego szlaku“ (1945–1949)*, Warszawa, 2003, s. 28.

<sup>14</sup> Z. Jankowski, op. cit., s. 179.

<sup>15</sup> A. Bubnys, „Stosunki litewsko-polskie podczas II wojny światowej“, *Tematy polsko-litewskie*, Olsztyn, 1999, s. 132.

<sup>16</sup> V. Stravinskienė, „Lietuvos lenkų trémimai: 1941–1952“, *Istorija*, 2012, Nr. 3, p. 41–42.

<sup>17</sup> V. Stravinskienė, *Tarp gimtinės ir Tėvynės: Lietuvos SSR gyventojų repatriacija į Lenkiją (1944–1947, 1955–1959 m.)*, Vilnius, 2011, p. 57.

<sup>18</sup> Pažyma apie Vilniaus srities rajonų gyventojų skaičių ir etninę sudėtį 1952 m. sausio 1 d., LYA, f. 3387, ap. 14, b. 46, l. 85; LSSR KGB Trakų rajono igaliotinio mjr. Makejevo agentūrinio-operatyvinio darbo 1956 m. ataskaita, ibid., f. K-1, ap. 3, b. 518, l. 93.

<sup>19</sup> 1959 m. visasajunginio gyventojų surašymo duomenys (*Lietuvos TSR miestai ir rajonai*), Vilnius, 1962, p. 108–109.

<sup>20</sup> 1956–1957 m. buvo priimti specialūs nutarimai, draudžiantys politiniams kaliniams ir tremtiniamis grįžti į Lietuvą, žr. *Lietuvos gyventojų trémimai 1940–1941, 1944–1953 metais sovietinės okupacijės valdžios dokumentuose*, p. 600–604.

<sup>21</sup> LSSR KGB pirmininko gen. mjr. K. Liaudžio rašteliš SSRS KGB pirmininko pavaduotojui gen. mjr. K. Lunevui apie SSRS KGB 1955 m. gruodžio 27 d. direktyvos Nr. 161ss vykdymą, LYA, f. K-1, ap. 3, b. 510, l. 145; *Lietuva 1940–1990. Okupuotos Lietuvos istorija*, Vilnius, 2005, p. 415, 417.

<sup>22</sup> LSSR KGB Pagėgių, Pandėlio, Rietavo, Telšių, Ukmergės, Utenos rajonų igaliotinių agentūrinio-operatyvinio darbo 1959 m. ataskaitos, LYA, f. K-1, ap. 10, b. 273, l. 17, 30, 129, 182, 214, 224.

<sup>23</sup> LSSR KGB Trakų rajono igaliotinio mjr. Makejevo agentūrinio-operatyvinio darbo 1956 m. ataskaita, ibid., ap. 3, b. 518, l. 105; LSSR KGB Trakų rajono igaliotinio mjr. Makejevo agentūrinio-operatyvinio darbo 1958 m. ataskaita, ibid., b. 549, l. 69; LSSR KGB Nemenčinės rajono igaliotinio mjr. Abramovo 1959 m. rugsėjo 4 d. pažyma, ibid., b. 558, l. 166.

<sup>24</sup> Panaši padėtis buvo ir kituose SSRS miestuose. Pavyzdžiu, kai kurie politiniai kaliniai po nesėkmę bandymu išskurti Maskvoje buvo priversti pradėti gyvenimą provincijoje, žr. S. F. Cohen, op. cit., p. 40.

<sup>25</sup> LKP CK Administracinio skyriaus vedėjo pavaduotojo Bylinskio 1953 m. vasario mén. pažyma apie LSSR milicijos organų darbą, LYA, f. K-1, ap. 10, b. 145, l. 46.

<sup>26</sup> LSSR KGB pirmininko K. Liaudžio ir LSSR vidas reikalų ministro A. Gailevičiaus 1956 m. kovo 29 d. ataskaitinė informacija SSRS KGB pirmininkui I. Serovui ir SSRS vidas reikalų ministriui N. Dedorovui, ibid., b. 224, l. 5–6.

<sup>27</sup> Vilniaus m. Pasų registracijos skyriaus viršininko Kazancevo 1957 m. gegužės 20 d. pažyma apie natūralų gyventojų (suaugusiųjų) judėjimą Vilniuje 1957 m. sausio–gegužės mén., ibid., f. 1771, ap. 191, b. 326, l. 61–62; Pažyma apie gyventojų registraciją Vilniaus mieste 1957 m. sausio 1–rugsėjo 1 d., 1958 m. sausio 1–rugsėjo 1 d., 1959 m. sausio–rugpjūčio mén., LCVA, f. R-754, ap. 4, b. 2761, l. 118; b. 4823, l. 42, 52.

<sup>28</sup> Vilniaus m. darbo žmonių deputatų tarybos vykdomojo komiteto pirmininko J. Vildžiūno 1959 m. gegužės 19 d. ataskaitinis rašteliš LSSR Ministru Tarybai, ibid., l. 23.

<sup>29</sup> Švenčionių rajono 1958 m. gruodžio 20 d. partinio susirinkimo protokolas, LYA, f. 3430, ap. 22, b. 2, l. 16.

<sup>30</sup> LSSR KGB Naujosios Vilnios rajono igaliotinio agentūrinio-operatyvinio darbo 1956 m. ataskaita, ibid., ap. 15, b. 2019, l. 68; J. Surwiło, op. cit., s. 126.

<sup>31</sup> 1956–1957 m. į LSSR iš Lenkijos atvyko apie 18,5 tūkst. asmenų, į Lenkiją 1957 m. buvo nuvykę daugiau kaip 2 tūkst. LSSR gyventojų, žr. LSSR KGB pirmininko K. Liaudžio ataskaitinis rašteliš SSRS KGB 4-osios valdybos viršininkui F. Chitinovui, LYA, f. K-1, ap. 3, b. 528, l. 46; LSSR KGB 2-ojo skyriaus 7–9-ojo poskyrių pastabos apie kontržvalgybinį darbą, ibid., b. 583, l. 58.

<sup>32</sup> LSSR KGB Naujosios Vilnios rajono igaliotinio mjr. Dmitrijevo 1958 m. gruodžio 20 d. ataskaita LSSR KGB pirmininkui gen. mjr. K. Liaudžiu, ibid., b. 549, l. 113.

<sup>33</sup> SSRS VRM 1956 m. balandžio 5 d. pranešimas SSKP CK, ГУЛАГ (*Главное управление лагерей*) 1918–1960, c. 164–181.

<sup>34</sup> P. Medvedev, op. cit., c. 143.

<sup>35</sup> LSSR KGB Trakų rajono igaliotinio pplk. Makejevo agentūrinio-operatyvinio darbo 1960 m. ataskaita, LYA, f. K-1, ap. 10, b. 274, l. 154.

<sup>36</sup> LSSR KGB Vilniaus rajono igaliotinio mjr. Gorevo agentūrinio-operatyvinio darbo 1958 m. ataskaita, ibid., ap. 3, b. 548, l. 241.

<sup>37</sup> LSSR KGB Nemenčinės rajono igaliotinio mjr. Abramovo 1959 m. rugsėjo 4 d. pažyma apie darbą 1959 m. sausio–rugpjūčio mén., ibid., b. 558, l. 166.

<sup>38</sup> LSSR KGB Naujosios Vilnios rajono igaliotinio mjr. Dmitrijevo 1958 m. gruodžio 20 d. darbo ketvirtąja linija ataskaita, ibid., ap. 15, b. 2022, l. 54.

<sup>39</sup> M. Bykowska, „Z Wilna do kopalń Donbasu“, *Nasz Dziennik*, 28 listopada 2012 [prieiga internete: <<http://www.naszdziennik.pl/wp/16286,z-wilna-do-kopaln-donbasu.html>>], žiūrėta 2013-08-07].

<sup>40</sup> M. Illipay, op. cit.

<sup>41</sup> Człowiek żyje, żeby coś po sobie zostawić... [prieiga internete: <<http://l24.lt/pl/spoleczenstwo/item/15682-czlowiek-zyje-zeby-cos-po-sobie-zostawic>>], žiūrėta 2013-08-06].

<sup>42</sup> I. Volochovič pareiškimas LKP CK pirmajam sekretoriui A. Sniečkiui (LKP CK gautas 1956 m. rugsėjo 14 d.), LCVA, f. R-754, ap. 4, b. 3965, l. 44.

<sup>43</sup> M. Nosevič 1956 m. rugsėjo mén. laiškas, ibid., b. 3960, l. 60.

<sup>44</sup> LSSR KGB Švenčionelių rajono igaliotinio vyr. ltn. Žemio agentūrinio-operatyvinio darbo 1957 m. ataskaita, LYA, f. K-1, ap. 3, b. 539, l. 272; H. Gladkowska, „Wspomnienia przy świątecznym stole“, *Kurier wileński*, 22 kwietnia 2011 [prieiga internete: <<http://kurierwileński.lt/2011/04/22/wspomnienia-drogi-zycia-przy-swiatecznym-stole/>>].

<sup>45</sup> LSSR VRM 1-ojo spec. skyriaus viršininko pavaduotojo Nosovo 1954 m. liepos 9 d. raportas LSSR vidas reikalų ministro pavaduotojui A. Gocuvui, LYA, f. V-135, ap. 7, b. 421, l. 107.

<sup>46</sup> Ibid., l. 108–109.

<sup>47</sup> Komisijos tremtinių byloms nagrinėti 1953 m. liepos–1954 m. gruodžio mén. posėdžių protokolai, ibid., b. 370, l. 1–190.

<sup>48</sup> LSSR VRM 1-ojo spec. skyriaus viršininko pavaduotojo E. Švarco 1961 m. vasario 27 d. pažyma apie Komisijos tremtinių byloms nagrinėti darbo rezultatus, ibid., b. 421, l. 144.

<sup>49</sup> Ibid.

<sup>50</sup> 1963 m. birželio 5 d. pažyma apie Komisijos tremtinių byloms nagrinėti darbo rezultatus, ibid., l. 156.

<sup>51</sup> Piliečių prašymus dėl tremties panaikinimo nagrinėjančios komisijos 1953 m. spalio 6 d., 1954 m. kovo 30 d., 1954 m. birželio 1 d., 1954 m. liepos 12 d., 1954 m. rugsėjo 14 d., 1954 m. rugsėjo 29 d., 1954 m.

lapkričio 1 d., 1954 m. gruodžio 3 d., 1954 m. gruodžio 23 d. posėdžių protokolai, ibid., b. 370.

<sup>52</sup> LSSR Ministrų Tarybos 1957 m. kovo 5 d. nutarimas, ibid., b. 653, l. 64–65.

<sup>53</sup> Ataskaitinis raštelišlis apie LKP CK biuro sprendimu sudarytos Komisijos tremtinių byloms nagrinėti darbą 1958 m. gegužės 1 d., ibid., f. 1771, ap. 190, b. 11, l. 127–128.

<sup>54</sup> Širvintų rajono vykdomojo komiteto pirminkino R. Talado 1954 m. rugsėjo 2 d. raštasis LSSR Ministrų Tarybos pirmininkui M. Gedvilui, LCVA, f. R-754, ap. 4, b. 3414, l. 196–197.

<sup>55</sup> J. Garbėno dienoraštis, Mokslo akademijos Vrublevskiu bibliotekos Rankraščių skyrius, f. 8-37, l. 49.

<sup>56</sup> Vikentijaus Rakečio 1955 m. gegužės 3 d. pareiškimas LSSR Ministrų Tarybos pirmininkui M. Gedvilui, LCVA, f. R-754, ap. 4, b. 3670, l. 51.

<sup>57</sup> LSSR Ministrų Tarybos Laiškų grupės vedėjo G. Rajecko 1956 m. rugpjūčio 29 d. raštasis B. Bučinsku, ibid., b. 3963, l. 105.

<sup>58</sup> M. Nosevičiaus 1956 m. sausio 25 d. prašymas, ibid., b. 3960, l. 23–23 a. p.

<sup>59</sup> [1956 m.] skundas SSRS Ministrų Tarybos pirmininkui N. Bulganinui, ibid., b. 3963, l. 96.

<sup>60</sup> V. Stravinskienė, *Tarp gimtinės ir Tėvynės*, p. 245.

<sup>61</sup> Komisijos tremtinių byloms nagrinėti pirminkino K. Preikšo 1958 m. gegužės mén. ataskaitinis pranešimas, LYA, f. 1771, ap. 190, b. 11, l. 125.

<sup>62</sup> I. Stravinskienė, *Tarp gimtinės ir Tėvynės*, p. 245.

<sup>63</sup> Irkutsko srities VRM 4-ojo spec. skyriaus nutarimai dėl spec. perkeltųjų lenkų, LYA, f. V-135, ap. 7, b. 508, l. 1–420.

<sup>64</sup> LSSR KGB Nemenčinės rajono igaliotinio mjr. Abramovo 1959 m. balandžio 15 d. pažyma, ibid., ap. 3, b. 56, l. 141.

<sup>65</sup> LSSR KGB Eišiškių rajono igaliotinio mjr. Miniuko atskaita apie agentūrinį-operatyvinį darbą 1956 m., ibid., b. 518, l. 73; LSSR KGB Nemenčinės rajono igaliotinio mjr. Abramovo agentūrinio-operatyvinio darbo 1957 m. atskaita, ibid., b. 537, l. 274.

<sup>66</sup> LSSR KGB Naujosios Vilnios rajono igaliotinio mjr. Dmitrijevo 1958 m. birželio 20 d. ataskaitinis raštasis LSSR KGB komiteto 4-osios valdybos viršininkui, ibid., ap. 15, b. 2022, l. 18; LSSR KGB Šalčininkų rajono igaliotinio kpt. Lapenkovo ataskaitinis raštelišlis apie agentūrinio-operatyvinio darbo rezultatus 1958 m., ibid., ap. 3, b. 546, l. 95.

<sup>67</sup> Przezylismy lagry. Wspomnienia żołnierzy okręgu wileńskiego AK (1945–1949), Warszawa, 2011, s. 26; E. Marzec, Losy Polaków na Wschodzie – Piętno zesłania [prieiga interneite: <[http://www.christopher-jablonski.com/pl/ewelina\\_marzec/losy\\_polakow.shtml](http://www.christopher-jablonski.com/pl/ewelina_marzec/losy_polakow.shtml)>], žiūrėta 2013-06-26].

<sup>68</sup> Przezylismy lagry; E. Marzec, Losy Polaków na Wschodzie – Piętno zesłania [prieiga interneite: <[http://www.christopher-jablonski.com/pl/ewelina\\_marzec/losy\\_polakow.shtml](http://www.christopher-jablonski.com/pl/ewelina_marzec/losy_polakow.shtml)>], žiūrėta 2013-08-07].

<sup>69</sup> LSSR KGB pirmininko gen. mjr. K. Liaudžio ataskaitinis raštelišlis SSRS KGB pirmininko pavaduoju gen. mjr. K. Lunevui dėl SSRS KGB 1955 m. gruodžio 27 d. direktyvos Nr. 161ss vykdymo, LYA, f. K-1, ap. 3, b. 510, l. 145–146.

<sup>70</sup> LSSR valstybės saugumo ministro P. Kapralovo 1950 m. liepos 26 d. pažyma, ibid., ap. 2, b. 17, l. 191.

<sup>71</sup> K. Burinskaitė, LSSR KGB veiklos ideologiniai ir politiniai aspektai 1954–1990, p. 80–81.

<sup>72</sup> LSSR KGB Vilniaus rajono igaliotinio mjr. Gorevo agentūrinės-operatyvinės veiklos 1959 m. atskaita, LYA, f. K-1, ap. 10, b. 257, l. 101.

<sup>73</sup> K. Burinskaitė, LSSR KGB veiklos ideologiniai ir politiniai aspektai 1954–1990, p. 88.

<sup>74</sup> LSSR MGB 2-ojo skyriaus agentūrinio-operatyvinio darbo 1949 m. gegužės mén. atskaita, LYA, f. K-1, ap. 2, b. 12, l. 197.

<sup>75</sup> S. F. Cohen, op. cit., p. 107.

<sup>76</sup> LSSR KGB pirmininko gen. mjr. K. Liaudžio ataskaitinis raštelišlis SSRS KGB pirmininko pavaduoju gen. mjr. K. Lunevui dėl SSRS KGB 1955 m. gruodžio 27 d. direktyvos Nr. 161ss vykdymo, LYA, f. K-1, ap. 3, b. 510, l. 151.

Gauta 2014 03 06  
Lietuvos istorijos institutas,  
Kražių g. 5,  
Vilnius

### Vitalija Stravinskienė

REPRESSED POLES, INHABITANTS OF EAST AND SOUTHEAST LITHUANIA: THEIR RETURN AND ADAPTATION (1953–1964)

#### Summary

Using historiography and archival material, the article explores the adaptation of the Poles, who returned to the east and southeast of Lithuania, the factors which influenced and caused their adaptation; identifies the number of people who suffered reprisals of the Soviet government and who returned to this region of Lithuania. It also looks at their regional distribution and describes the activities used by the Soviet security forces to control Poles who were former political prisoners and deportees. The study covers the years 1953–1964, the so-called the “thaw” period, when the majority of the Lithuanian population that had been repressed by the Soviet government was released and returned to Lithuania or settled in the neighbouring republics. Their return and adaptation was very different. Adaptation of the Lithuanian population of Polish nationality was aggravated by registration restrictions in Vilnius and discontinued social relations, because after the war a lot of their friends, relatives or acquaintances left for Poland. Therefore, many of them took advantage of the renewed repatriation (1955–1959) from the USSR to Poland and using the opportunity moved from Lithuania to the neighbouring country.

The following conclusions are formulated at the end of the article:

1. Poles should be considered one of the ethnic groups in the ethnically multinational eastern and southeastern part of Lithuania most severely affected by Soviet reprisals. Between 1944 and 1952, Soviet authorities repressed about 10 per cent of Poles who lived in the east and southeast of Lithuania. Due to the inconsistency of statistical data it is difficult to determine the precise number of Poles who returned to the east and southeast of Lithuania after political liberalisation. It is thought that there could be a few thousand of them.

2. Migration (both internal [in the republic] and international [to Poland]) should be considered as the factor facilitating adaptation of the former victims of reprisals by the Soviet regime. Obstructed by the Soviet government from settling back in their original homes, Polish deportees and prisoners tried to settle in the larger cities and towns of east and southeast Lithuania. Vilnius and Naujoji Vilnia were the biggest centres of attraction.

3. With the help of the Polish government, in 1955–1959 repatriation of Poles, former citizens of Poland (before

WWII), and Jews from the USSR to Poland was resumed. First, it included Poles and Jews who were former labour camp prisoners. Lithuanian Poles and Jews took advantage of the process and went straight from Siberia to Poland. In 1956, the territory of Lithuania was included in the repatriation space and within a few years, many deportees and political prisoners of Polish nationality who had been repressed in the era of Stalinism left for the neighbouring country.

4. Former residents of other Lithuanian regions or citizens of neighbouring Soviet republics who suffered Soviet reprisals and wanted to adapt more easily settled in the east and southeast of Lithuania. Some of them purchased real estate from those departing for Poland (which guaranteed them registration), got employment in multi-national teams of industrial companies, or entered vocational education and training schools or schools of higher education.

5. The then government of the Lithuanian SSR hampered the return of repressed people to the republic; most of them were prevented from stabilising their material situation, i.e. they were not granted the right to recover their confiscated property or receive compensation for it. Adaptation of the Poles was aggravated by the fact that their social relationships were discontinued due to the post-war repatriation of the people of their ethnicity (1944–1947) from Lithuania to Poland.

6. Soviet security kept prisoners and deportees who returned to Lithuania under surveillance and considered them an unreliable group of the population disloyal to the Soviet government. Psychological pressure and ideological means (invitations for questioning, initiations of discussions of their behaviour at workplaces, smear campaigns in the press, etc.) were applied against the more active individuals.

7. Repressive Soviet government policies led to long-term painful emotional consequences and losses among Poles: members of some repressed Polish families ended up alone in Poland and desperately tried to learn anything about the repressed members of the family who remained in the USSR; some repressed people stayed in Siberia or Kazakhstan, others managed to return and settle in Lithuania. For a long time the only way of communication between scattered members of families was controlled correspondence. However, there were a number of families whose relationships were never restored.